

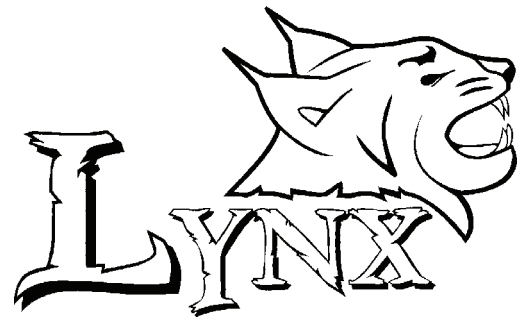


**HARDY**  
filiale de Pronovost

**MANUEL DE L'OPÉRATEUR  
& MANUEL DE PIÈCES**

C2903

03/2010



**LYNX 74**

**SÉCURITÉ GÉNÉRALE**

**LORSQUE VOUS VOYEZ CE SYMBOLE**



**ATTENTION!  
SOYEZ VIGILANT**

**VOTRE SÉCURITÉ EST IMPLIQUÉE**

Ce symbole, «**ALERTE À LA SÉCURITÉ**» est utilisé dans ce manuel et sur les étiquettes de sécurité de la souffleuse. Il vous prévient de la possibilité de blessure. Prenez le temps de lire et comprendre les mesures de sécurité avant d'opérer la souffleuse.

- 1) L'opération consciencieuse est la meilleure assurance contre un accident. Lisez ce manuel attentivement avant d'opérer la souffleuse et respectez les recommandations qui y sont faites. C'est une obligation pour le propriétaire de s'assurer que toute personne devant opérer la souffleuse a lu ce manuel avant l'opération.
- 2) Sachez comment opérer tous les contrôles, arrêter la souffleuse et désengager les contrôles rapidement.
- 3) Ne laissez jamais un enfant opérer la souffleuse, et/ou ne laissez jamais l'équipement sans surveillance près d'un enfant.
- 4) En aucun cas vous ne devez modifier la souffleuse. Toute modification non autorisée peut en altérer l'efficacité et/ou la sécurité.
- 5) N'opérez jamais la souffleuse si celle-ci est endommagée ou défectueuse de quelque manière que ce soit. Faites effectuer les réparations nécessaires avant l'utilisation.
- 6) Assurez-vous que tous les boulons sont en place et serrés adéquatement.
- 7) Évitez de porter des vêtements amples, encombrants ou déchirés lorsque vous êtes près de la souffleuse. Ces derniers pourraient se prendre dans des pièces mobiles ou des contrôles et provoquer un accident. Portez des vêtements et accessoires appropriés et sécuritaires.
- 8) Une exposition prolongée au bruit peut abîmer l'ouïe et causer la surdité. Afin de vous protéger contre ces bruits inconfortables, portez des appareils tels que: cache-oreilles ou bouchons.
- 9) Les liquides hydrauliques sous pression peuvent pénétrer la peau. N'utilisez pas vos mains pour localiser une fuite d'huile.
- 10) Avant la saison d'hiver, inspectez minutieusement l'espace où la souffleuse sera utilisée et enlevez tous les

objets qui s'y trouvent et qui pourraient nuire au bon fonctionnement de l'équipement ou qui pourraient provoquer un accident.

- 11) N'opérez jamais la souffleuse sans une bonne visibilité et un bon éclairage.

**SÉCURITÉ À L'OPÉRATION**

- 1) Soyez certain que l'espace autour de l'équipement est dégagé et qu'il n'y a personne de près lorsque la souffleuse est en opération.
- 2) N'opérez pas et ne laissez pas fonctionner le moteur dans un endroit non ventilé.
- 3) Ne faites jamais d'ajustement, de nettoyage, de déblocage, de graissage ou autre intervention sur la machine et ses composantes lorsque le moteur est en marche. Le moteur doit être arrêté et l'arbre de commande désengagé. De préférence, la clef d'ignition doit être enlevée pour éviter tout démarrage accidentel.
- 4) N'opérez pas l'équipement sans porter des vêtements d'hiver adéquats lorsque vous êtes exposé au vent et à la neige.
- 5) Soyez certain que l'arbre de commande est attaché correctement avant l'opération.
- 6) Avant la mise en marche de la souffleuse, assurez-vous de retirer toute glace qui pourrait s'être accumulée dans la vis sans fin et dans le rotor.
- 7) Débrayez l'arbre de commande et mettez au point mort avant de démarrer le moteur du tracteur.
- 8) Gardez les mains, pieds, et vêtements loin des parties mobiles de la souffleuse. Ne vous tenez jamais près des ouvertures de déchargement.
- 9) Avant de débloquer la chute, désengagez l'arbre de commande, arrêtez le moteur et neutralisez toutes tensions hydrauliques.
- 10) Ne tentez pas de dégager des pentes abruptes. Soyez très prudent en changeant de direction dans les pentes.
- 11) N'opérez jamais la souffleuse sans que les gardes et autres appareils protecteurs soient en place.
- 12) N'opérez jamais la souffleuse près des bâtiments, des automobiles, des fenêtres, etc. sans un ajustement approprié de l'angle et de la direction de déchargement de la neige.
- 13) Ne dirigez pas la décharge vers des personnes ou des animaux. Des blessures sérieuses pourraient être causées en cas d'éjection d'objets.
- 14) N'opérez jamais la machine à grande vitesse sur une surface glissante.

- 15) Agissez avec prudence en reculant, assurez-vous d'une bonne visibilité en tout temps.
- 16) Soyez toujours vigilant pour qu'aucun objet n'entre dans la souffleuse lorsque celle-ci est en marche.
- 17) Si la souffleuse commence à vibrer de façon anormale, désengagez immédiatement l'arbre de commande, arrêtez le moteur et vérifiez la cause de la vibration. La vibration excessive est généralement un signe de problème.
- 18) À l'arrêt des opérations, désengagez l'arbre de commande, abaissez la souffleuse, mettez au point mort, mettez le frein de stationnement, arrêtez le moteur, et retirez la clé.

## SÉCURITÉ À L'ENTRETIEN

- 1) Effectuez l'entretien de la souffleuse selon les recommandations d'entretien contenues dans ce manuel.
- 2) Arrêtez le moteur et neutralisez toutes tensions hydrauliques avant d'effectuer l'entretien, toute réparation ou inspection.
- 3) Ne travaillez jamais sous une souffleuse supportée par le système hydraulique du tracteur, celle-ci doit être

complètement supportée par des blocs de bois ou autre.

## SÉCURITÉ AU TRANSPORT

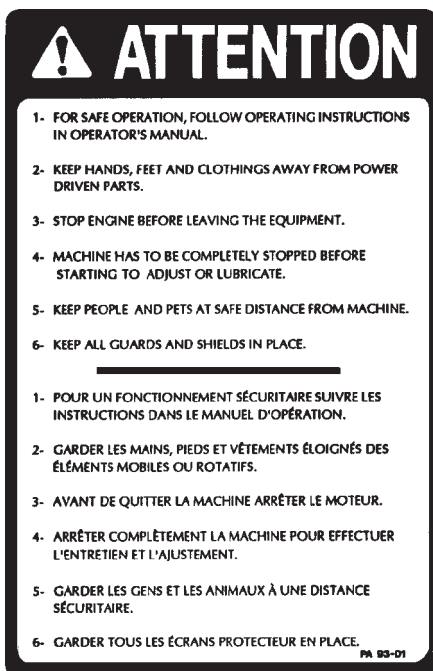
- 1) Pour le transport de la souffleuse sur la route, utilisez des lumières de sécurité et vérifiez les règlements locaux.
- 2) Soyez vigilant en ce qui concerne la circulation routière. Ne jamais transporter de passager.
- 3) Désengagez la prise de force du tracteur lors du transport d'une zone de travail à une autre.
- 4) La vitesse recommandée sur la route est la vitesse qui permet un contrôle constant de la direction et/ou du freinage.
- 5) Agissez avec prudence en reculant, assurez-vous d'une bonne visibilité en tout temps.

## SÉCURITÉ À L'ENTREPOSAGE

- 1) Supportez la souffleuse de façon à éviter tout renversement accidentel.
- 2) Ne permettez pas aux enfants de jouer à l'endroit où la souffleuse est entreposée.

## LES AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Les autocollants de sécurité vous indiquent les endroits où vous devez porter une attention particulière à votre sécurité. Lisez attentivement chacun d'eux et repérez l'endroit où ils sont situés sur la souffleuse. Si toutefois il arrivait qu'un autocollant de sécurité soit endommagé, enlevé ou illisible, un nouvel autocollant doit être apposé. Chaque autocollant est montré, identifié par un numéro de pièce.



Pièce no.: A102



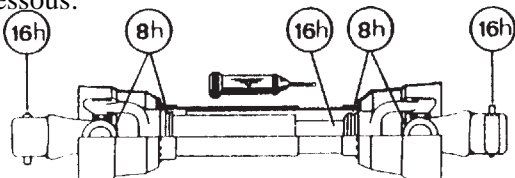
Pièce no.: A109



Pièce no.: A108

## ENTRETIEN

- 1) Essuyez les graisseurs avec un linge propre avant d'effectuer le graissage, afin d'éviter d'injecter de la saleté ou du sable.
- 2) Réparez ou remplacez les graisseurs brisés.
- 3) Lubrifiez tous les graisseurs à toutes les huit heures d'opération.
- 4) Lubrifiez la chaîne à rouleaux à toutes les huit heures d'opération.
- 5) Lubrifiez l'arbre de commande comme indiqué ci-dessous:



Démontez les 2 tubes pour bien graisser. Utilisez une graisse qui ne gèle pas. Les tubes de l'arbre de commande doivent glisser facilement même par temps froid. Au besoin, nettoyez la vieille graisse durcie et remplacez-la par de la graisse neuve.

- 6) Vérifiez le niveau d'huile dans la boîte d'engrenage une fois par mois. Ajustez le niveau à la hauteur du bouchon de vérification.
- 7) Vérifiez la tension sur la chaîne d'entraînement de la vis sans fin à toutes les 24 heures d'opération et réajustez au besoin.
- 8) Vérifiez le serrage des collets des roulements à billes à toutes les 48 heures et resserrez-les au besoin.

- 9) Vidangez l'huile de la boîte d'engrenage une fois par année. Utilisez de l'huile à engrenage S.A.E. W90 répondant à la norme de service API, classification GL-5.
- 10) Vérifiez le serrage de tous les écrous une fois par année. Resserrez-les au besoin.
- 11) Pour l'arbre de commandement de la vis, utilisez toujours un boulon de cisaillement grade 2.
- 12) Pour l'arbre de commande principal, utilisez un boulon de cisaillement grade 8.8 .
- 13) Les glissières de UHMW ne demandent pas de lubrification sauf à la fin de la saison afin de prévenir l'accumulation de rouille sur l'acier qui est en contact avec le UHMW.

## ENTREPOSAGE

- 1) Remisez la souffleuse dans un endroit frais et sec.
- 2) Déposez la souffleuse sur des blocs de bois.
- 3) Placez tous les cylindres en position fermée. Ceci assurera une meilleure protection des tiges de cylindres contre les intempéries.
- 4) Nettoyez la souffleuse.
- 5) Vérifiez les pièces de la souffleuse. Réparez ou remplacez les pièces usées, tordues ou abîmées.
- 6) Faites les retouches de peinture nécessaires pour éviter la rouille.
- 7) Lubrifiez la souffleuse avant l'entreposage.

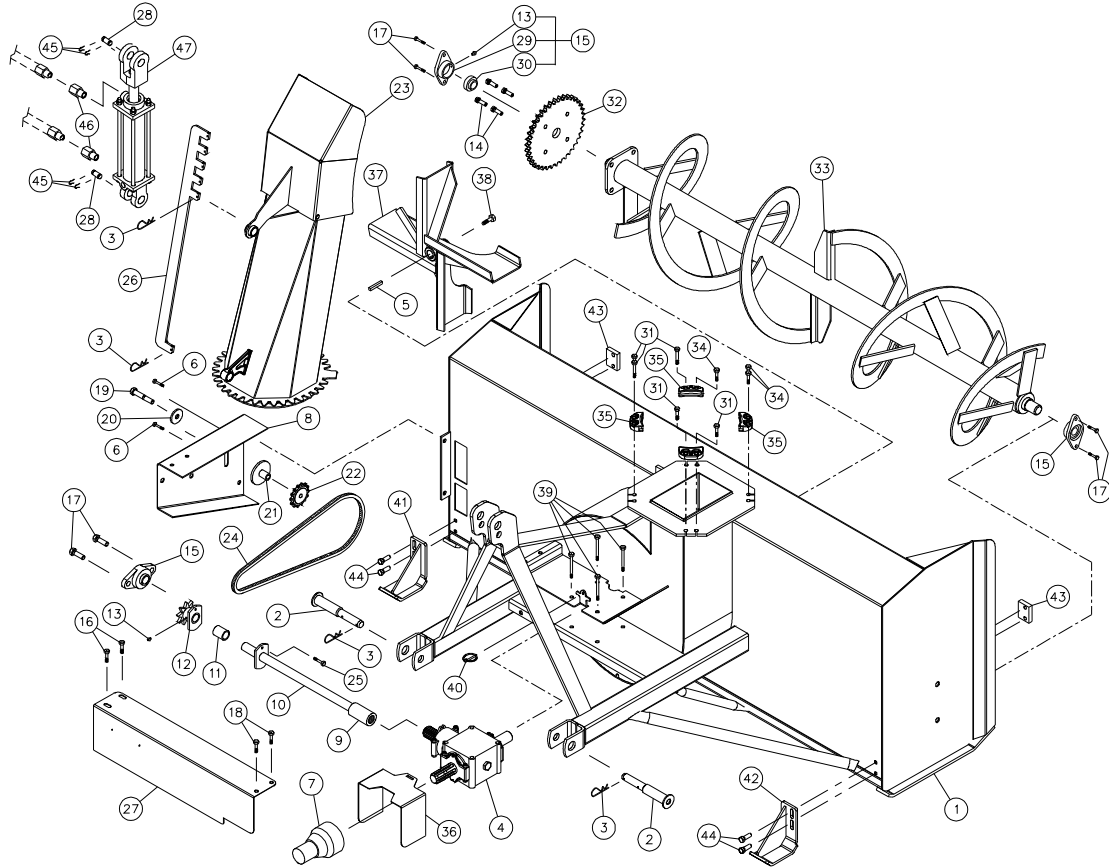
## SPÉCIFICATIONS

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

MODÈLE	LYNX 74
Puissance recommandée	25 - 35
Largeur de coupe	74"
Hauteur de coupe	29"
Diamètre du rotor	22"
Profondeur du tambour	8"
Nombre de palettes	4
Diam. de l'arbre du rotor	1 1/4"
RPM du rotor	540
Diam. de la vis sans fin	16"
Chaîne	60
Catégorie d'attache	1 & 2
Arbre de commande	No. 4
Rotation de chute sur UHMW	Standard
Poids (lbs)	480

# SOUFFLEUSES LYNX 74

170-05533

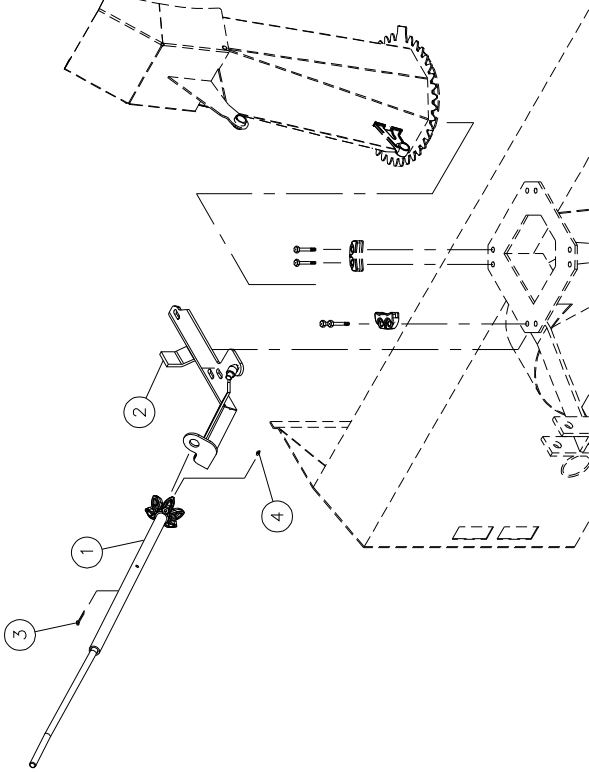


# SOUFFLEUSES LYNX 74 (suite)

REF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	120-07751	Chassis 74"	1
2	110-03341	Goupille catégories 1 & 2	2
3	Std.	Agrafe pour goupille d'attelage 532"	4
4	6451	Boîte d'engrenage T281	1
5	6276	Cle 1/4" x 1/4" x 1 3/4" lg	2
6	300-38250	Boulon 7/16" x 1" lg + écrou à blocage de nylon	2
7	6248-EG	Attire de la prise de force	1
8	130-82731	Garde de côté	1
9	6466	Bague 1 1/4"-19 cannelures	1
10	110-03113	Attire de commandement 29 5/16" lg hors tout (incluant le #9)	1
11	6568	Coussinet 1 1/4" d.i. x 1 7/16" d.e. x 2 1/2" lg	1
12	6569	Roue à dents # 60 + plaque de cisaillement assemblée (incluant #11 et #13)	1
13	Std.	Graisseur 1/4"-28 droit	4
14	300-38310	Boulon 7/16" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage deux sens	4
15	UCFL207-20	Roulement à billes 1 1/4" ø + cage de fonte	3
16	300-36250	Boulon 3/8" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon & rondelle plate	2
17	300-40310	Boulon 1/2" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon	2
18	300-36250	Boulon 3/8" NC x 1" lg + écrou à blocage de nylon	6
19	300-40430	Boulon 1/2" NC x 3 1/2" lg + écrou à blocage de nylon	2
20	378-40340	Rondelle plate 1/2" d.i. x 2" d.e.	1
21	110-07781	Tendeur de chaîne	1
22	8186	Pignon du tendeur de chaîne #60	1
23	110-07761	Chute	1
24	190-00552	Chaîne #60 x 60 3/4" lg	1
24	26A60	Maille #60	1
24	59-60	Demi-maille #60	1
25	312-32250	Boulon de cisaillement 1/4" NC x 1" lg grade 2 + écrou à blocage de nylon	1
26	130-83622	Tige pour ajustement de la chute	1
27	130-82791	Garde de l'arbre de commande	1
28	6004	Axe de chape 1" x 3 1/8" (2)	1
29	FL207	Cage de fonte	opt. 3
30	UC207-20	Roulement à bille 1 1/4" ø	3
31	300-36325	Boulon 3/8" NC x 1 3/4" lg + écrou à blocage de nylon et 2 rondelles plates	5
32	8021	Roue à dents 60A38 trou 1 1/4" ø	1
33	110-44841	Vis sans fin pour LYNX-74	1
34	300-36310	Boulon 3/8" NC x 1 1/2" lg + écrou à blocage de nylon	3
35	110-45101	Bride de la chute	4
36	130-82941	Garde de l'arbre de la prise de force	1
37	110-44831	Rotor 8" x 22" ø 4 palettes trou 1 1/4" ø	1
38	300-36280	Boulon 3/8" x 1 1/4" lg (assemblé avec locitte 242) + rondelle de blocage	1
39	300-36550	Boulon 3/8" NC x 5 1/2" lg + rondelle plate + écrou à blocage de nylon	4
40	Std.	Clavette d'essieu 3/16" x 1 1/4"	1
41	110-44931	Patin gauche (1)	opt.
42	110-44941	Patin droit (1)	opt.
43	140-23981	Renfort du palm (2)	opt.
44	300-38280	Boulon 7/16" NC x 1 1/4" lg + rondelle plate + rondelle frein (4)	opt.
45	Std.	Goupille en épingle à cheveux (4)	opt.
46	46RSP-1/16x08 NPT	Ensemble de 2 restricteurs unidirectionnels	opt.
47	25TR08	Cylindre 2 1/2" dia. x 8" de course	opt.

## KIT DE CHUTE MANUEL MD-74

170-05713

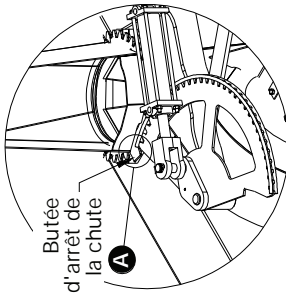


REF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	110-28442	Manivelle	1
2	110-28383	Base	1
3	Std.	Goupille à ressort 1/4" x 1 3/4" lg	1
4	Std.	Graisneur 1/4"-28 droit	1

## KIT DE CHUTE HYDRAULIQUE HRD-74

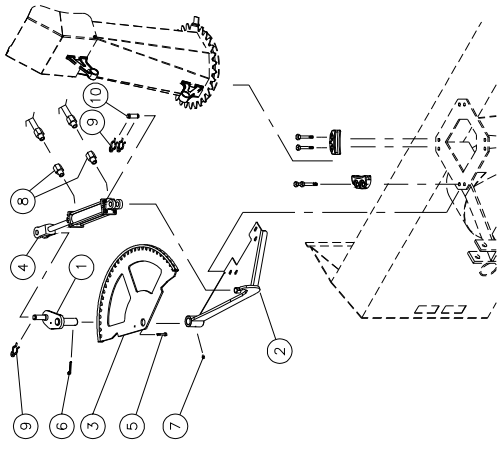
170-04313L

### INSTALLATION DU MÉCANISME DE ROTATION DE LA CHUTE



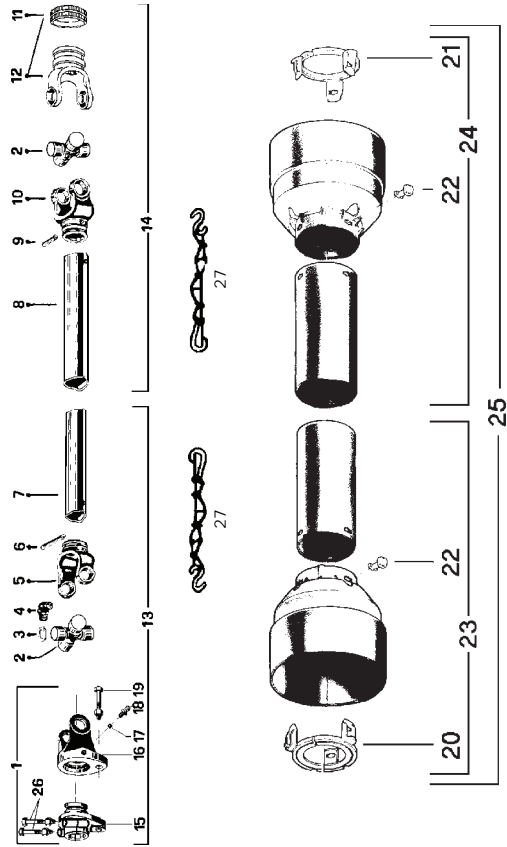
- 1- Placer les deux premières dents l'une dans l'autre (voir A)
- 2- Vérifiez et ajustez le cylindre hydraulique comme suit avant l'installation:

Modèle	Min	Max
HRD-74	20 1/4"	28 1/4"



REF.	# DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	110-28391	Pivot	1
2	110-28402	Base	1
3	110-28421	Arc pivot	1
4	25TRO8	Cylindre 2 1/2" x 8" course	1
5	Std.	Boulon 1/4" NC x 1 1/2" lg grade 5 + écrou à blocage de nylon	1
6	Std.	Goupille fendue 1/4" x 2"	1
7	Std.	Graisneur 1/4"-28 droit	1
8	RSP-1/16x06 NPT	Ensemble de 2 restricteurs unidirectionnels	opt.
8	RSP-1/16x08 NPT	Ensemble de 2 restricteurs unidirectionnels	opt.
9	Std.	Goupille en épingle à cheveux 7/8"	3
10	6004	Axe de chape 1" x 3 1/8" lg	1

# ARBRE DE COMMANDE #6248-EG (T40)

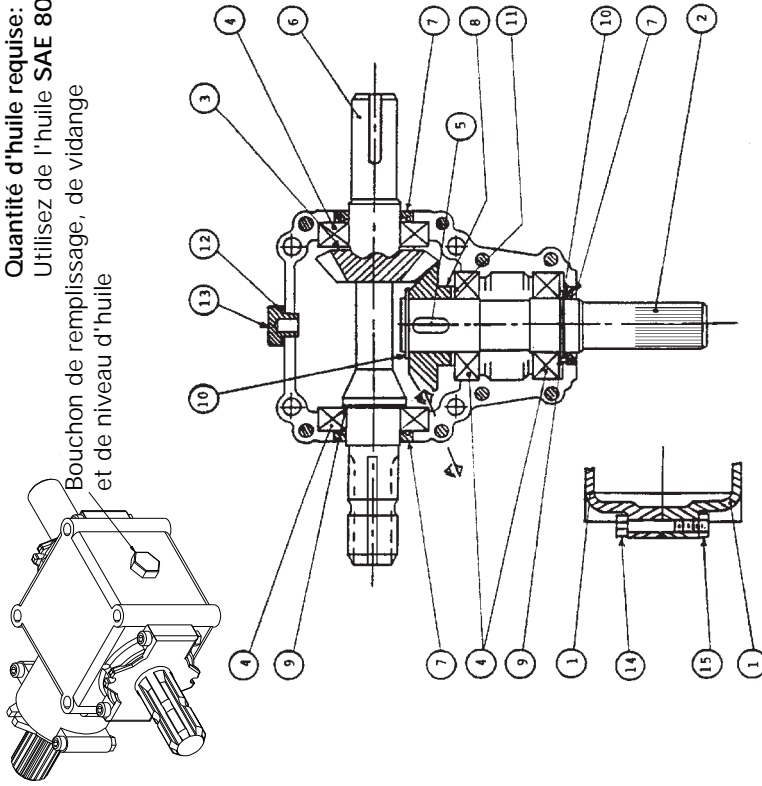


REF. # DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	Fourche de cisaillement assemblée avec barrure à boulons	1
2	Joint universel + 4 bagues de retenue + 1 graisseur	2
3	Bague de retenue	8
4	Graisseur	2
5	Fourche pour tube intérieur	1
6	Barrure pour tube intérieur	1
7	Tube intérieur	1
8	Tube extérieur	1
9	Barrure pour tube extérieur	1
10	Fourche pour tube extérieur	1
11	Ensemble collet à glissière	1
12	Fourche avec trou 1 3/8"-6 cannelures + barrure (incluant le #11)	1
13	Section d'arbre de commande, côté du boulon de cisaillement, partie int., sans le protecteur	1
14	Section d'arbre de commande, côté sans boulon de cis., partie ext., sans le protecteur	1
15	Adaptateur avec barrures à boulons	1
16	Fourche et plaque de cisaillement	1
17	Billé	17
18	Graisseur	1
19	Boulon de cisaillement M8 x 50mm	1
20	Anneau de retenue intérieur en nylon	1
21	Anneau de retenue extérieur en nylon	1
22	Barrure	6
23	Protecteur interne	1
24	Protecteur externe	1
25	Protecteur complet	1
26	Boulon M12 x 70mm	2
27	Chaîne pour protecteur	2

# BOÎTE D'ENGRENAGE #6451 (T281)

170-05571

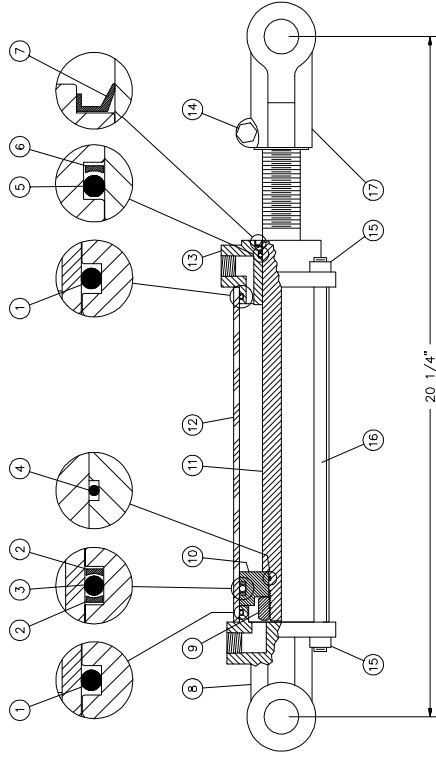
Quantité d'huile requise: 0.5 litre.  
Utilisez de l'huile SAE 80W90.  
Bouchon de remplissage, de vidange et de niveau d'huile



REF. # DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	Carter	2
2	Arbre de côté (1 1/4" - 19 cannelures)	1
3	Espaceur 35.3 x 48	1
4	Roulement à billes	4
5	Clavette 10 x 8 x 30	1
6	Arbre du rotor (1 1/4" & 1 3/8" - 6 cannelures)	1
7	Bague d'étanchéité 35 x 52 x 7	3
8	Engrenage Z19	1
9	Espaceur 35.3 x 0.5	2
10	Anneau d'arrêt 35 UN17435	2
11	Espaceur 35.3 x 0.6	1
12	Joint étanche	1
13	Bouchon (niveau d'huile, vidange et remplissage)	1
14	Boulon M8 x 55	8
15	Ecrou hexagonal M8	8

# CYLINDRE 25TR08

15050



REF. # DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTE
1	Joint étanche 1/8" x 2 1/4" x 2 1/2"	2
2	Rondelle d'épaulement 2 1/2" d.e. x 3/16 Ø	2
3	Joint étanche 3/16" x 2 1/8" x 2 1/2"	1
4	Joint étanche 1/16" x 5/8" x 3/4"	1
5	Joint étanche 1/8" x 1 1/8" x 1 3/8"	1
6	Rondelle d'épaulement 1 3/8" d.e. x 1/8" Ø	1
7	Racleur 1 1/8" d.i. x 1 5/8" d.e.	1
8	Fourche pour tube 2 1/2"	1
9	Écrou 3/4" NF	1
10	Piston 2 1/2" Ø	1
11	Tige du piston 1 1/8"	1
12	Tube 2 1/2" Ø	1
13	Tête pour tube 2 1/2"	1
14	Boulon 3/8" NC x 2 1/4" lg + écrou	1
15	Écrou 3/8" NC	8
16	Tige filetée 3/8" NC x 8" lg	4
17	Fourche pour tige 1 1/8"	1
NI*	8183 Axe de chape 1" Ø + goupille	2
NI*	Ensemble de joints pour cylindre 2 1/2" (comprend # 1, 2, 3, 4, 5, 6, & 7)	1

\*NI = NON ILLUSTRÉ

# GARANTIE

PRONOVOST / HARDY garantit à l'acheteur initial que le produit est exempt de vices de matériaux et de fabrication, pour une période d'une année à partir de la date d'achat. Nous remplacerons ou réparerons toutes pièces défectueuses sans frais si elles nous sont retournées à notre usine de Portneuf, au Québec.

Les frais de transport sont à la charge du client. Cette garantie n'est pas transférable.

Les cylindres hydrauliques qui équipent votre souffleur à l'origine sont couverts par la garantie du fabricant.

Les arbres de commande comportent la garantie du manufacturier. Celle-ci couvre **seulement** les défauts de fabrication, et est conditionnelle à une installation et utilisation selon les normes recommandées.

Toutes pièces de rechange d'origine achetées sont couvertes par une garantie de trois mois.

La présente garantie ne s'applique pas si le produit a été modifié, si le bris est causé par un accident, par une opération non conforme aux instructions, par de la négligence, par un abus ou si l'entretien n'a pas été effectué tel que spécifié.

Notre obligation de garantie se limite au remplacement ou à la réparation de la pièce défectueuse. PRONOVOST / HARDY n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait aux dommages directs ou indirects de toutes sortes.

This manual is also available in English.  
Please call.



L'EXCELLENCE DE CE MONDE

**LES ÉQUIPEMENTS HARDY INC.**  
100, rue St-Arthur,  
Portneuf, (Québec)  
Canada, G0A 2Y0  
Tél.: (418) 286-6621, Fax: (418) 286-3733  
Site WEB: [www.gohardy.com](http://www.gohardy.com)  
Courriel: [info@gohardy.com](mailto:info@gohardy.com)